Käyttöohje

# MG983G riistakamerapaketti

## Sensegram kuvanvälitys- ja pilvipalvelu

## SEKÄ

## uudistettu

## Scout Guard MG983G-30M

## riistakamera



Sivu 1

#### Kiitos, kun hankit riistakamera aloituspakettimme!

Paketissa on kaikki, mitä tarvitset.

- 1. Riistakamera tarvikkeineen
- 2. Erillinen pikaohje käyttöönottoon
- 3. Sensegram palvelu

Sensegram on ilmainen riistakameroiden käyttöönottosekä kuvien/videoiden vastaanotto- ja välityspalvelu. Maksullinen Sensegram pilvipalvelu tarjoaa edistyneimmän tavan käyttää riistakameraa. Sensegram palvelussa kuvasi ja videosi ovat tallessa ja helposti hyödynnettävissä. Hallitset palvelussa yhtä tai useampaa kameraa. Voit jopa jakaa kameroidesi sisältöä, mikäli haluat.

Tämä aloituspaketti sisältää Sensegram Super pilvipalvelun 3 kuukaudeksi.

Jatka avaamalla paketissa oleva erillinen Pikaohje.

## Mikäli tarvitset yksityiskohtaisempaa tietoa, lue tästä eteenpäin.

### Sisältö

1	Peruskäyttö	•••••		5
2	Aloita			
3	Käytönnöllisiä ohjei	ta		····· 8
U	3.1 Miten pyydä	n kam	erasta	kuvan
	tekstiviestillä?			
	3.2 Manuaalikuvaus	ja lähetys		
	3.3 Rakenne, käyttö	iittvmä ia l	liittimet	
	3.4 Kameran etäohia	aminen		
	3.5 Kameran perusn	ävttö		
	2.6 Kameran perusa	setukset		
	2.7 Kamera-asetuste	n muuttan	ninen	
	2 8 Kameran valikot	ii iiiuuttuii		15
	2 0 Vhtevden nalaut	16 Soncor	am -nalvel	luun 18
	2.9 Integration paradit	is katealu	muistikor	tilta 10
4	J.10 Kuvien namma	ja katsetu	muistikui	
4	LISAASELUKSIA		• • • • • • • • • • • • • • • • • •	20
	4.1 Kameran tyonio	)UI -ä-##	• • • • • • • • • • • • • • • • •	20
	4.2 Kaukosaatimen			
	4.3 Kameran suunta	us	• • • • • • • • • • • • • • • • •	
<b></b>		• .•1	•11	
	te I: Etaonjaus tekstiv	/lestikome	nnoilla	
	Etaohjauksen tekstiv	nestikome	nnot	22
Lii	te II: Lämpöliiketunn	istin ja kuv	va-alue	23
Lii	teIII: Tekniset tiedot	•••••		24
Lii	teIV: Osaluettelo	•••••	• • • • • • • • • • • • • • • • •	26
Hu	ıomautukset	• • • • • • • • • • • • • • • • •		<b>2</b> 7

## 1 <u>Peruskäyttö</u>

Sensegram pilvipalveluun kytketyllä riistakameralla valvot ja tarkkailet itsellesi merkityksellistä ympäristöä. **Sijoita kamerasi sinne, missä tarpeesi ovat.** 

Miten hankkimasi Sensegram palveluun kytketty riistakamera toimii?

**Ensimmäiseksi** kamera ottaa 30 megapikselin (oletus) kolmen kuvan sarjan (oletus) tai videon kameran muistikortille. Kuvanoton laukaisee

a. Kameran lämpöliiketunnistin (oletuksena päällä)

Kameran lämpöliiketunnistin laukaisee kolmen kuvan sarjan havaittuaan liikkuvan, lämpimän kohteen kuten ihmisen, eläimen tai ajoneuvon kameran keilassa.

- b. Kameran käyttäjä lähettämällä tekstiviestin kamerassa olevaan matkapuhelinliittymään (katso <u>3.1</u>)
- c. Kameran käyttäjä asettamalla aikavälikuvauk- sen päälle kamera valikosta, jolloin kamera ottaa kuvia asetetulla aikavälillä.

**Toiseksi** kamera lähettää originaalikokoisen kuvan (oletus) tai 1024x768 pikselin (FULLHD) videon Sensegram palveluun. Sensegram ilmoittaa saapuneesta materiaalista

#### sähköpostiisi (oletus).

**Kolmanneksi** voit katsoa ja hallita kameroita, kuvia ja videoita haluamallasi laitteella – tietokone, kannettava, tabletti tai älypuhelin. Kirjaudu Sensegram palveluun.

Voit katsella kameran lähettämiä kuvia myös ilmaiseksi sähköpostistasi. Jos päätät liittyä pilvipalvelun maksavaksi käyttäjäksi, saat käyttöösi markkinoiden edistyneimmät riistakameraomi- naisuudet; hallinnoit helposti materiaalia ja kameroitasi sekä toteutat älykkään gallerian avainsanoineen. Voit antaa muille oikeuksia nähdä kamerasi materiaalia, jos haluat.

Tämän aloituspaketin mukana saat Sensegram Super ominaisuudet käyttöösi 3 kuukaudeksi.



Aloittaaksesi tarviset tietokoneen varustettuna internet yhteydellä sekä SD muistikorttipaikalla.

Avaa tämän jälkeen **Pikaohje** ja noudata opastettua käyttöönottoa. Käyttöönotto kestää muutamia minuutteja.

## 3 <u>Käytönnöllisiä ohjeita</u>

#### 3.1 Miten pyydän kamerasta kuvan tekstiviestillä?

Ehdot:

- a. Käyttöönoton yhteydessä syötit matkapuhelinnumeron, josta lähetät ohjaustekstiviestin kameralle
- b. Kamerasi on päällä ja siinä on toimiva matka- puhelinliittymä

Lähetä seuraava tekstiviesti kameran liittymänu- meroon:

### #t#e#

Kamera ottaa joko 3 kuvan sarjan (oletus) tai videon ja lähettää kuvasarjan ensimmäisen kuvan tai videon pilvipalvelu pilvipalveluun. Sensegram vastaanottaa materiaalin ilmoittaa siitä ja kuvasähköpostilla sähköpostiosoitteeseesi, syötit käyttöönoton jonka halutessasi yhteydessä (oletus). Voit vaihtaa sähköpostiilmoituksien ilmoitukset asetuksia sekä vastaanottavaa sähköpostia Sensegram käyttäjätililläsi.

#### 3.2 Manuaalikuvaus ja lähetys

- 1. Virtakytkin SETUP asentoon
- 2. Odota kunnes kamera yhdistyy matkapuhelinverkkoon. SIM kortti ikoni D ilmestyy.
- 3. Tähtää kohdetta ja paina "SHOT". Voit ottaa kerralla useamman kuvan.
- 4. Kuvien selaus: Paina "OK" ja valitse "▲" ja "▼" näppäimillä edellinen tai seuraava kuva.
- 5. Valittuna olevan kuvan lähetys: Paina "MENU", valitse sähköposti GPRS ja paina "OK"

Hetken kuluttua (yleensä < 1 min) Sensegram tilisi vastaanottaa kuvan tai videon.

#### 3.3 Rakenne, käyttöliittymä ja liittimet

#### Kameran etupaneeli:



#### Kameran sisältä:



#### Kameran liittimet / korttipaikat:



#### 3.4 Kameran etäohjaaminen

Aktivoit kameran etäohjaamisen ja asetat ohjaavan matkapuhelinnumeron helpoiten käyttöönoton yhteydessä. Asetus löytyy myös kameran MENUsta.

#### 3.5Kameran perusnäyttö

Kun kameran virtakytkin on SETUP asennossa, kameran näytössä näkyy seuraavat tiedot.



#### Kuva 4 Kameran näyttösymbolit ja merkitys

• kertoo, että SIM-kortti on oikein asetettu ja nollasta tallennustilan tulee olla > 0.

#### 3.6 Kameran perusasetukset

Seuraavassa on listattu kameran perusasetukset.

Huomio: Jos vaihdat punaisella merkittyjä asetuksia, kameran ja pilvipalvelun välinen yhteys katkeaa eivätkä kuvat/videot tule perille.

Valikko	Asetus	Vaihtoehdot	Lisätieto
Kameran tila	Kuva	Video	
		Kuva+Video	

Valvonta	Pois	Päälle	
Kuvan koko	30M	20M	Kuvakoko
		14M	pikseleissä
Videon koko		1920x1080	
		1280x720	
		640x480	
Kuvapulssi	3 kuvaa	1-3 kuvaa	
Videon pituus	10 Sec.	5-180 sek.	
Aseta aika	Voit tarvittaess	a asettaa kam	eran ajan ja
	päivämäärän uu	delleen esim. pai	ristojen vaihdon
	yhteydessä. Käyt	töönoton yhteydes	sä käyttöönoton
	hetki tallentuu ka	meraan.	
Aikavälikuvaus	Pois	5 min - 8 tuntia	
PIR laukaisu	Normaali	Korkea	
		Matala	
		Pois(jos aika	
		-välikuvaus	
		päällä)	
PIR Viive	5 sek	0-55 sek	
		1-60 min	
Toiminta-aika	Ajasta kamerasi Sensegram palvelussa		
Työtunnit	Ajasta kamerasi Sensegram palvelussa		
Lähetä kuva	Älä muuta tai mu	uten kamerasi lak	kaa lähettämästä
	kuvia!		
Lähetystila	Älä muuta tai muuten kamerasi lakkaa lähettämästä		
	kuvia!		
SMS Control	Päällä	Pois	Tekstiviesti-
			etäohjaus
Houkutusääni	Pois	Päälle	Aseta aikaväli
			ja toistomäärä

Laitekoodi	Jatka		
Kieli	Määräytyy	Suomi	
	pikaohjeen	Saksa	
	mukaisessa	Ruotsi	
	käyttöönotossa	Tanska	
		Norja	
		Tsekki	
		Italia	
		Venäjä	
Äänimerkit	Päällä	Pois	
Kameran asento	Pois	A-Z	Kirjan
			kuvantunnis-
			teessa
Formatointi	Jatka		
Tehdasasetus	Palauttaa tehdasasetukset mutta samalla kadottaa		
	pilvipalveluyhteyden!		
Versio	Jatka		

Huomio: Jos vaihdat punaisella merkittyjä asetuksia, kameran ja pilvipalvelun välinen yhteys katkeaa ja kuvien sekä videoiden vastaanotto lakkaa.

Kameran perusasetuksia ei ole välttämätöntä säätää. Ainoastaan päivämäärä ja aika tulee asettaa uudelleen paristonvaihdon yhteydessä.

#### 3.7 Kamera-asetusten muuttaminen

- 1. Avaa kameran takakansi
- 2. Virtakytkin Setup asentoon
- 3. Paina MENU

Asetukset ilmestyvät kameran näyttöön.

- Käytä "▲" ja "▼" näppäimiä liikkumiseen valikoissa.
- Ylempään valikkoon peruutat MENU näppäimellä.
- "▶" tai "◀" vaihtaa aktiivisen valikon arvoja.
- Tallentaaksesi uuden arvoa, paina "OK"

Huomio: Jos vaihdat punaisella merkittyjä asetuksia, kameran ja pilvipalvelun välinen yhteys katkeaa ja kuvien sekä videoiden vastaanotto lakkaa.

#### 3.8 Kameran valikot

Valikko	Kuvaus
	Kamerassa on kolme tilaa: kuva, video ja kuva+video.
	Kuva –tilassa kamera ottaa kuvia muistikortilla ja lähettää
Vananan tila	tapahtumasta ensimmäisen kuvan pilvipalveluun. Video
Kameran tila	–tilassa kamera ottaa videon muistikortille ja lähettää sen
	pilvipalveluun. Kuva + video –tilassa kamera ottaa kuvan
	ja videon muistikortille ja lähettää kuvan pilvipalveluun.
	Tila, joka on ainoastaan sopiva, kun kamera on kytketty
Valvonta	verkkovirtaan. Paristot toimivat varavirtana, jos
	verkkovirtayhteys katkeaa. Kaukosäädintä voi hyödyntää

	vain tässä tilassa. HUOM! Virtakytkin pitää olla SETUP		
	asennossa, jotta valvonta –tila kytkeytyy päälle.		
	30 MP (6400 x 4800 pikseliä)		
Kuvan koko	20 MP (5184 x 3888 pikseliä)		
	14 MP (4320 x 3240 pikseliä)		
	1920x1080 (FullHD/1080P)		
Videon koko	1280x720 (720P)		
	640x480 (VGA)		
Kuvapulssi	Kun kamera laukeaa se voi ottaa tapahtumasta 1 – 3		
	Voit valita 5 – 180 sek videon pituuden. Kamera lähettää		
Videon pituus	kuitenkin 5-10 sek videon riippuen käytetystä videon		
koosta.			
	Voit tarvittaessa asettaa kameran ajan ja päivämäärän		
A goto oileo	uudelleen esim. paristojen vaihdon yhteydessä.		
Aseta alka	Käyttöönoton yhteydessä käyttöönoton hetki tallentuu		
	kameraan.		
Aikavälikuvaus Kamera ottaa kuvia asetetulla aikavälillä 5min – 8h.			
	Oletuksena ajastus on pois päältä. Joko liiketunnistimen		
	tai aikavälikuvauksen on oltava päällä.		
	Määritä lämpöliiketunnistimen Korkea, Normaali (oletus),		
	Matala, Pois. Korkeampi arvo tarkoittaa herkempää		
	laukaisua. Sisätiloissa ja pienihäiriöisissä ympäristöissä		
	suosi- tellaan käytettäväksi korkeaa herkkyyttä ja		
	vastaavasti häiriö- alttiissa ulkoympäristössä, jossa		
PIR laukaisu	lämpösäteilyn määrä kameran keilassa vaihtelee,		
	matalampaa herkkyyttä. Lisäksi herkkyys on vahvasti		
	lämpötilasidonnainen. Mitä lämpimämpi ympäristö, sitä		
	suurempi herkkyys tarvitaan. Huomio: Joko		
	lämpöliiketunnistin tai aikavälikuvaus tulee olla		
	kamerassa päällä.		

Г

٦

PIR viive	Viive määrittää ajan, kuinka kauan lämpöliiketunnistin on pois päältä edellisestä laukaisusta. Tällä aikavälillä kamera lämpöliiketunnistin ei reagoi kameran keilassa olevaan lämpöliikkeeseen.
Ajastin	Ei suositella käytettävän. Kameran ajastus tapahtuu Sensegram pilvipalvelusta.
Työtunnit	Ei suositella käytettävän. Kameran ajastus tapahtuu Sensegram pilvipalvelusta.
Lähetä kuva Älä muuta tai muuten kamerasi lakkaa lähettämä pilvipalveluun!	
Lähetystila	Älä muuta tai muuten kamerasi lakkaa lähettämästä pilvipalveluun!
SMS Control	Kun etäohjaus on PÄÄLLÄ, kamera voi vastaanottaa etäohjaustekstiviestejä käyttöönoton yhteydessä asetetusta matkapuhelinliittymästä. Katso liitteistä etäohjauskomennot. Huomio: virrankulutus kasvaa etäohjauksen ollessa päällä, koska kameran lähetysmoduli on aina päällä.
Kamera toistaa äänitiedoston asetusten mukaise   Äänitiedosto tulee olla tallennettuna muistikorti   Houkutusääni hakemistoon \DCIM\100BMCIM\ ja nimettynä   AUDIxxxx.WAV, jossa xxxx on luku välillä 0000   Houkutusäänen tulee olla kamera-asetuksissa p	
Laitekoodi Lisälaitteiden kytkeminen kameraan	
Kieli	Valitse haluamasi kieli
Äänimerkit	Kytke kameran näppäinäänet päälle tai pois.
Kameran asento	Kirjaimet A-Z. Kirjain ilmestyy kuvan alatunnisteeseen.
Formatointi	Formatoi eli alustaa kameran muistikortin. Muistikortilla oleva tieto tuhoutuu.

Tabdagagatug	Palauttaa kameran tehdasasetukset, mutta katkaisee myös	
Tendasasetus	lataamalla asetustiedosto Sensegram palvelusta.	
Versio	Kameran ja ohjelmiston versiot	

#### 3.9 Yhteyden palautus Sensegram -palveluun

Tehdasasetusten palautuksen jälkeen tulee kameran asetukset päivittää Sensegram palvelun avulla, jotta kamera kytkeytyy takaisin Sensegram palveluun. Palautuksen voi tehdä myös, mikäli yhteysasetukset vioittuvat.

- 1. Kirjaudu sisään Sensegram tilillesi ja lataa kamerasi tiedoista asetustiedosto.
- 2. Tallenna asetustiedosto kameran muistikortin GSM hakemistoon.
- 3. Käynnistä kamera TEST tilaan, jolloin kamera lukee asetustiedoston.
- 4. Käynnistä kamera uudelleen ON tilaan.
- 5. Testaa yhteys aiheuttamalla liikettä ja seuraa pilvipalvelusta, että kamera lähettää lähettää kuvia tai videoita.

#### 3.10 Kuvien hallinta ja katselu muistikortilta

Voit hallita kuvia kameran muistikortilla kameran näytön ja kauko-ohjaimen avulla.

Katso kuvia kameran näytöllä

- 1. Käännä kameran virtakytkin **TEST** asentoon
- 2. Paina **OK** kauko-ohjaimessa
- 3. Selaa kuvia painamalla **UP** tai **DOWN** kauko-ohjaimessa
- 4. Paina **OK** palataksesi kameran infonäyttöön

Kuvien poisto

- 1. Käännä kameran virtakytkin **TEST** asentoon
- 2. Valitse ensimmäinen kuva, jonka haluat poistaa
- 3. Paina kauko-ohjaimessa MENU
- 4. Paina "◀" tai "▶" jos haluat valita useamman poistettavan kuvan kerralla
- 5. Paina kauko-ohjaimessa **OK**, jolloin valitut kuvat poistetaan

#### Huomio: Suosittelemme kuvien ja videoiden hallintaan Sensegram pilvipalvelun monipuolisia ominaisuuksia.

## 4 <u>Lisäasetuksia</u>

#### 4.1 Kameran työmoodi

Kameran Setup asento: voit muuttaa kameran asetuksia tai katsoa kameran ottamia kuvia ja videoita.

**Metsästys-tila**: Kun lämmin objekti kuten ihminen, eläin tai auto ilmestyy kameran keilaan, kamera ottaa kuvia tai videon asetettujen asetusten mukaisesti. Tila aktivoituu, kun virtakytkin käännetään ON asentoon,



Valvonta-tila: Perustoiminta kuin metsästystilassa. Valvonta-tila laitetaan päälle kameran valikossa, jonka jälkeen valvonnan voi aktivoida ja passivoida kameran näppäimistöltä tai kaukosäätimestä. Ainoastaan sopiva tila käytettäväksi, kun kamera on kytketty verkkovirtaan.

Valvontatila

#### 4.2 Kaukosäätimen käyttö

Kameran ollessa **Valvonta-tilassa**, voit käyttää kaukosäädintä.

Nappi A: Aktivoi kamera Nappi D: Passivoi kamera Nappi C: Hätäpuhelu Nappi B: Laser -säde



## 4.3 Kameran suuntaus

Hyödynnä kamera suuntaamisessa kauko-ohjaimen laser-valoa painamalla kauko-ohjaimessa \* painiketta. Kun virtakytkin on käännetty ON asentoon, kameran etusivun punainen LED-valo vilkkuu 10 sekuntia, jonka jälkeen kamera on toiminnassa.

#### Liite I: Kameran etäohjaus tekstiviestikomennoilla

Voit etäohjata ja muuttaa kameran asetuksia tekstiviesteillä.

#### Etäohjauksen tekstiviestikomennot

Nro	Tarkoitus	Tekstiviestikomento
1	Pyydä kuva tai video	#t#e#
2	Muuta kameran	#e#cp# (ottaa kuvia)
	moodi	#e#cv# (ottaa videoklippejä)
		#e#ct# (ottaa kuvan ja videoklipin)
3	Muuta kuvakokoa	#e#s14# (14 MP kuvakoko)
		#e#s20# (20 MP kuvakoko)
		#e#s30# (30 MP kuvakoko)
4	Kuvasarjan kuvien	#e#b1# (numero b-kirjaimen jälkeen on
	määrä	kuvien määrä)
5	Muuta videon	#e#v5# (5 sek video – numero v-kirjaimen
	pituutta	jälkeen on aika sekunneissa. Maksimi on 60
		S
6	Aikavälikuvauksen	#e#l1h# (esim. 1 tunti) tai
	asettaminen	#e#l5m# (esim. 5 min)
7	PIR tunnistimen	#e#po# (pois)
	herkkyys tai pois	#e#ph# (herkkyys korkea)
	päältä	#e#pn# (herkkyys normaali)
		#e#pl# ( herkkyys matala)
8	Muuta riistakutsua	#e#gon18:00[5]# (5 kutsua klo 18:00)
		#e#goff# (kutsu pois päältä)

#### Liite II: Lämpöliiketunnistin ja kuva-alue

Uusi patentoitu lämpöliiketunnistin yltää maksimissaan 30 metriin!

Lämpöliiketunnistimen keila ( $\alpha$ ) on kapeampi kuin kuvakeila ( $\beta$ ). Tällä ratkaisulla pyritään välttämään tyhjiä kuvia vaikkakin kohteen nopeus ja suunta saattavat edelleen aiheuttaa tyhjiä kuvia.



### Liite III: Tekniset tiedot

V	14MP väri CMOS,	
Кичакеппо	20MP , 30MP Interpolointi	
Tinggi	F/NO=2.4	
LINSSI	Kuvakulma=57°	
Liiketunnistimen	2.0m	
toimintasäde	3011	
Näyttö	3 tuuman LCD	
Muistikorttituki	8 MB - 32 GB	
	30MP=6400×4800	
Kuvatarkkuus	20MP = 5184×3888	
	14MP = 4320×3240	
	1080FHD(1920×1080)	
Videotarkkuus	720P HD (1280×720)	
	VGA (640×480)	
Liiketunnistimen	Säädettävä	
herkkyys	(korkea/norm./matala/pois)	
Laukaisunopeus	1 S	
Paino	0.30 kg ilman paristoja	
Toimintalämpötila/		
Säilytyslämpötila	-20 - +00 C / -30 - +70 C	
Liiketunnistimen	o colta 60 min	
passivointi	0 sek – 60 mm.	
Videon pituus	5–180 sec.	
	8×AA tai 4×AA	
Virtalähteet	ulkoinen akku	
	verkkovirta	
Virrankulutus kameran	$\langle 0 0 = m \Lambda (\langle \langle m \Lambda h \rangle   n = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 =$	
ollessa päällä	< 0.25  mA (<6mAn / paiva)	
Virrankesto 8xAA	400 videota ( kuvausväli=5	

paristolla	min, videon pituus 10 s )	
	> <u>500</u> kuvaa	
Sisäinen mikrofoni	ON	
Viinnitys	hihna, kiinnitysjalka,	
Kinnitys	hihnalukko	
Koko	147 x 96 x 79 mm	
Kosteusrajat	5 % - 90 %	
Hyväksynnät	FCC, CE, RoHS	

X Oikea kameran ja virtalähteiden hävittäminen. Tämä merkki kertoo, että kamera virtalähteineen tulee hävittää ja kierrättää EU:n säännösten mukaisesti.

## LiiteIV: Osaluettelo

Osa	Määrä
Kameraykskkö	1
Kauko-ohjain	2
USB kaapeli	1
Kiinnityshihna	1
Puukiinnike	1
Antenni	1
AA paristot	8
SD muistikortti	1
Pikaohje	1
Prepaid sim-kortti	1
Pikaohje	1
käyttöönotosta	
Sensegram Super 3kk	1
käyttöoikeus	

## <u>Huomautukset</u>

- ★Kameran toimintajännite on 6V. Korkeampi jännite rikkoo kameran.
- ★Asettaessasi paristoja, varmista että asetat ne oikeinpäin. Paristokelkassa on +/- merkinnät jokaiselle paristoriville.
- ★Aseta muistikortti kameraan ennen kuin käynnistät kameran. Kamerassa ei toimi ilman muistikorttia ja muistikortin tulee olla lukitsematon.
- ★Älä ota muistikorttia pois kamerasta kameran virtakytkimen ollessa ON tai TEST asennossa.
- ★Käynnistäessäsi kameran SETUP tilaan, odota 10-20 sekuntia.
- ★Kun otat uuden muistikortin käyttöön, on suositeltavaa formatoida muistikortti kameran formatointi –toiminnolla.
- ★Jos kytket kameran USB –johdolla tietokoneeseen, se käyttäytyy kuin ulkoinen kovalevy / muistikortti.
- ★Virtakytkimen ollessa TEST asennossa, kamera sammuu automaattisesti 3 minuutin joutoajan jälkeen. Käytä virtakytkin OFF asennossa ja palauta TEST asentoon jatkaaksesi kameran TEST käyttöä.